

Runga sula nu nespelj schim faspeestam fihstam gabalam zauri speesteess un to sasmalzinat, bet winai maijes gabals pamajam un lehni no ahreenes jafaeht un jafasmalzina. Sagremoschanu tahda wihsē loti kawē, gruhti iskusdamās maijes drumflās paleet ilgu laiku kungi un to newefeligā un nepatihlamā wihsē fairina. Slittums, kas zaur jaunās maijes ehšchanu zetahs, ir kunga schnaugšchana, ehstgriba no-stahjāhs un eefschās fazelāhs daschadas spaidišchanas. Zaur newefeligu kunga fairinaschanu nodambē afinu tezeschanu, zaur to afinis sanahš galwā un fazet galwas sahpes, krampjus, ischlaku un pat muldeschanu un smadsenu sakarschanu, kā ari daschadas mahgu-slimības. Daudš gadījumōs notizis, ka zaur jaunās maijes ehšchanu pat janobeidsahs. Bet wihs tas, kas scheid winets, simejāhs wairaf us rupjumaisi, ne kā us haltmaisī, jo rupjamaisē ir tā kā tā jo gruhtaki sagremojama un lipigās dalās maijes faspeeschanu weizina un winas fihstumu zaur tam pawairo. Schahda maijes pila paleet mahgā tilpat zeeta kā seepes un ir schihm ari loti lihdsiga. — Wehl jo bailigaki ir frišchu smalku maisī (tuku) ehst. Daschās smalkas maijes ir jau tā kā tā gruhti sagremojamas, tabehl ka tahs šatur loti daudš tauku un zutura-dalās. Jauna un silta smalka maijē ir preeksch dascheem zilwekeem ar masaf juhtigu kungi, tilpat kā giste un tomehr wini ir beesgan weeglprahstigi, maseem behrneem siltu smalku maisī dodami. Warbuht ka ir pa daudš fazits, bet tomehr ir taisniba, ka diwi tresch-dalās no teem zilwekeem, kur preeksch smehtkeem, kahšahm zc. smalka maijē teel zepta, smehtli nobeidsahs ar slimahm, samaitatahm mah-gahm un ja apluhlo familijas dšihwi, tad warehs eewehrot, ka tuhstoscheem zaur sawu ne-apdomibu samaitā mahgas un ari jankus un preezigus smehtkus. — R. —

Bif dšiti mehšli cearami.

Mehšlus nedrihst dšilaki ceart, kā tikai 3 zelus, ja tos negriō šatruhdeschanā pa daudš kawet. Pa daudš dšili cearti mehšli nesanaht kopā ar wineem waijadšigo škahbekta wairumu un tahdā wihsē tee kuhst — ihpaschi saturigā semē — puhschanā un sadalishchanā loti kaweti. Pirmā gadā no dšili ceartem mehšleem nebuhs ne kahds labums manams un otrā gadā ifars tikai šazeetejuschus mehšlu kunkulus. Jo masaf mehšli ir šatruhdejuschi, jo ari šeklat tee cearami. Ari ja-eewehro, ka dšili ceartee mehšli teel šahdu šaknehm pa daudš at-tahlinati un weeglā semē, kas šchlidrumus zauri laisch, zaur leetu iskaufetās šahls dalās sawellahs dšili eekschā un stahdi, kas šekli aug, no tam ne kahda labuma nedabon baudit. Mehšli ir pilnigi ar semes lamaru samaisami un ari tikai tahdā wihsē — ihpaschi weeglā semē — pee sehjas buhs winu spehls manams. Tā aplopti mehšli ari ne-saudehs sawas berigās dalās un pee ezeschanas tahs no semes neif-

raus. Wehl jo labaki un pilnigaki mehšlu cearschanu warehs isdarit, kad garafos mehšlus tuhlin isarti wagā eemetihs, tā kā tos nahkoscho wagu arot war ar semē apmest. Ja mehšlus ar to noluhku apar, lai tee drihš šatruhde, tad tee pehš cearschanas tuhlin janorulē, bet rule-schanu war tikai saufa un ne wis slapjā laika isdarit. Kā jau daudš-kahrt minets, naw nebuht pareisi, ka mehšlus slapjā buhšchanā, slapjā semē waj ari slapjā laika apar. Tahdā buhšchanā ceartee mehšli šahktu wairaf sust, ne kā kahrtigi un pareisi šatruhdet.

Kā slapjas pagraba seenas war saufas pataisit.

1) Ar slapju pagrabu seenu nosaufinaschanu nedrihst kawetees, jo uhdens, kas zaur seenu schkirbahm un plihsumeem eespeeschāhs, wainu padara jo leelaku, pee kam wehlaku daudš wairaf darba un puhles waijadšigas.

2) Labakee lihdsekli, ar šo tahdas slapjas seenas war islabot, ir zements, darwa un uhdena glahse. Abus beidsamos lihdsjektus war tikai tad isleetat, kad pagraba (warbuht seemā) naw ne kahds slapjums.

3) Ja pagrabs ne kahdā laikā neschuhst, tad to war wislabaki seemā iswehdinat un issehahwet.

4) Kad pagrabs jau puslihds issehuhwis un tikai weetahm wehl slapšch, tad ja-eeleel kahdā traufā ogles un ar tahm jamehgina slapjāhs weetās issehahwet.

5) Uhdenaglahsi isleetajot, zaur ogleshm issehahdetās weetās ir ar schkidri šataisitu uhdenaglahses iskaufejumu 2 lihds 3 reijas ja-ap-smehrē un kad slapjās weetās pa wisam issehuhwischās, tad tahs wehl reisi apsmehrejamas ar jo beesaku uhdenaglahses iskaufejumu. Pirmo reisi janem 1 mehšs uhdenaglahses us 2 mehreem uhdena; beidsamo reisu janem weens mehšs us 1/2 mehra uhdena.

6) Darwu isleetajot, ir tapat schihs weetās wairaf reijas ja-ap-smehrē, pee kam jamehgina darwu pehš eespehjas zaur siltumu šataisit jo schkidrafu. Schkirbas un plihsumi ir preeksch smehtschanas ar uhdenaglahses kaufejumu jeb darwu jaispilda ar ihpaschu maisijumu, kas šataisits is zaurumainā kalkalmena.

7) Zementi isleetajot ir tahs ar ogli eesihmetās weetās kisha wihsē dohjas istaisamas un tad jaispilda ar pabeesu zementi, kas ar 1/3 dak. smilkti samaisita.

Ja pagrabs nemaf neschuhst, tad tahs weetās, kas ar weenu stahw slapjas, jaisitaifa 4—6 zelas dohjas un tahdā wihsē ar zementi jaispilda, ka widū eeleel pirksta resnu truhbinu un wisapfahrt aishahsch ar zementi un ar dehli, ja waijadšig, peestiprina, lihds ta šakalst. Kamehr nu zements šazeetē, war uhdens zaur truhbinu notezet un

Sadšihwe un šniba.

Medineeki,

šlatu-luga weend zehleend no R. Kalnina.

E. Siedlaka lungs, grahamtu- un bilšchu-speestawas ihpaschneets Šelgawā, ir ar wisu nopeetnibu eesahjis par muhsu teatri ruhpetees, isdodams „Latweeschu original-lugu krahjumu.“ Kahdu laizinu atpakal ir no šcha krahjuma „jau „Nr. 2“ isnahjis un šatur fewi šlatu-lugu no R. Kalnina, ta pascha lugu - rakstijata, lura „Alga pehš nopelnas“ šlatu-luga 3 zehleendōs eeksch „Nr. 1“ atrodahs. — Šchi šlatu-luga gan nu ir tikai weend zehleend — 30 l. p. gara — bet wina ir beesgan branga un apaka, un winai waijaga muhsu medineekeem ihsti patihlamai buht, tabehl ka jau mehš, jebšchu schini weitalā nemahki buhdami, tomehr daschus it jankus atgadījumus un jozigus šlatūs is medineeku dših-wes winā atrodam — is winu dšihwes, kā ta raud un smeijāhs, tur šalajā meščā, kur atštan rāgi un taures. Sewišchi dšilaku padomu un mahjibu ari schini luga wis neatrodam, bet ar weenu leetu mehš winā gan dabonam šihlaci eepahšstees, proti ar tā šaukto „šalmu-mihlestibu“ pee jaunelkeem, wistim jauneem dšeešmineekeem. Diwi reises šcho lugu Wez-Peebalgas „labd. beedribas“ teatri štatijuschees, kur wina ar fewišchlu jautrumu tika uswesta un no štatitajeem ar leetu labpatišchānu us-nemta, mehš wehletos ari zeen. „Walt. Seml.“ lastajus un lastajās ar winu tuwaf eepahšstina.

Maijā, medineeka Urgmala meitā, medneeks Kraštinsch eemihlahs. Ari Maija miško Kraštinu, bet ar schkihtu, deewišchigu, sawejo prahtu zeenidāmu jaunelkes-mihlestibu. Winas brahlis, Urgmala dehls Klaudis, ir ari sawā laikā ihstis medineeks bijis, kā „šunu-beenas“ un žitōs brihw-lakōs; bet angšškolās gadi winu aijwed tahšu

prom no saweem jaunības-draugeem un medības-beedreem. Šchē augšškola winam par nelaimi atgadahs kahdu šobgali no leelmanu kahrtas dueli šakalst. Duels ir aishleegts; tabehl nabadsinam jahehg; šakalstā rabi un draugi wina mekle mekledami; un lai nu ne weens nedabutu šinat, kur palizis, wiščch eestahjāhs sem sweščha wahreda pee meščlunga par palihgu. Tā nu šarp sawejeem un jaunības draugeem medinee-keem wiščch nepahšits ilgaku laiku nobšihwo, tikai Maijinai, weenai pa meščhinu pa-štaigajotees, reis laimejāhs Klaudi šastapt un — wina eeshimē sweščhajā meščlunga palihgā šawn brahliiti. Sinams ta kriht winam ap šaku un šuhpsta wina. To nu ir winas „mihlakais“ Kraštinsch noštatijees. Ne wahreda nesajijis, wiščch dohahs projam un ispausch Maijinu par neustizigu, „nepastahwigu radijumu.“ Schahdas ap-lamības labad wežais Urgmalis apnemahs sawas meitinas winam wairs nebot, un Kraštinsch — šo tas bara? Tas behg no žiteem beedreem un medineekeem un blan-dahs apfahrt kā mehnejs-sehdšigs pa nakts-pamaščahm! Šaudis turprei, pee Maijinās ustizības nešchahubidamees, grib tehwu wišabi peerunat un pahrunat, šc. sawu meitinu dot; bet wežis — un ar pilnigu teesibu — no tam negrib ne šinat. Tabehl medineeki isdomā šchahdu „šoku“: wini usajina wezo Urgmali us lahtschu-medibu un wežis sawā newainibā ari laujāhs aishwest „tur lahjis tup,“ proti meščā aif almina, tā kā weenigi wina galwa ween redžama. Wežits schauj wafam un — trahpa Šmilgas medineela-pauninā, lura tas, aif almina sehdebam, pahr alminim turejis. Bet wežits tij, Šmilgu pašchu esam noschahwis, jo wina pawadoni teiz un šuhdsahs, ka Šmilga esot beigts. Wežits wisuleelakā isfamihchanā, jo nu winam, kā šleplawam, us Šibiriju jastaiģō. Bet nu ir wina pawadoni gatawi „noschauto,“ Šmilgu krumōs noglabat un „muti turet,“ ja tikai wiščch apšolāhs sawu meitu dot Kraština. Tā tad nu wežičham gribot negribot šuhā ašbolš jafoksch. „Nu tad“ wiščch šata, „šawa behna gobigu wahredu glahhdams . . . sawu nošegumu noskeh-pschu un buhšchu nelaimigš!“ Žito wežits ar saweem pawadonem šcho „breesmu-weetu“ atšahjis, usnahš Kraštinsch, kuresch aif šoka domās nogrimis, Urgmala „no-

nedabon zementi atmerzet. Pehz 20—30 deenahm zaurumu war aistait.

Wefchas filinums.

Ar wefchas filinumu ja-apeetahs prahtigi, ja rofas ir eewainotas. Tahda gadijuma war lehti notikt, ka filinums eespeeschahs wainā un fagistē afinis, tā to leezina schahds atgadijums: Stetinē bija labdai seewai, tā Herolds sino, rokā mafa waina. Scho wainu seewa pee wefchas filinafchanas nebuht ne-eewehroja. Pehz pabeigta darba rofa labla fahpet un itin driht ujpampa. Ahrike atrada, ka afinis ir rokā fagistetas un tilai zaur leelahm publehym winam isdewahs rofu no nemschanas isglahbt.

Tihrits petroleumis famaitajahs loti ahtri, ja tam saule peeteef.

Zaur to fagatawojahs petroleumā darwai lihdsigs schkidrums, kas eka isfuhst un petroleumu fataifa bruhnu. Petroleumis, kas saule stahwejis, beg flitti, tadeht deretu, ka ar petroleumu pilditas lampas noleef tumja, komehr tahs nedebfina.

Nesahli mehflōs pahrwehst.

Salo nesahli war schahdā wihfē mehflōs pahrwehst: us weenas pehdas beesas nesahlu kahrtas usber plahnu kahrtinu frishi dedfinatus, nedsehstus kalkus; us kalteem nahf atkal tahda pate kahrtā nesahlu, us kurahm atkal kalkus usber, un tā nahf weena kahrtā us otras. Wirsejo kahrtu apleef ar welenahm, lai nesahles zaur sawu fatarfchanu ne-aisdeglos. Pehz 24 stundahm mehflī ir gatawi. Uf tahdu wihfi war katru nesahli isleetat preefch laba mehrta.

Teits.

Wispahriga dafa.

Par I. un II. 5% (proz.) Kreewu walsts premiju aifleenejumu biketehm.

Pehz daschadahm sinahm no scho premiju aifleenejumeem loti daudj wineftu guk ne-ismemti. Pehz manahm domahm tas zitadi newar buht, ka daschi no teem, kas schahdas premijas pirtufchi, waj nu awises nelasdamī nesina, ka winu numuri ir winejufchi, waj pa wisam nebuht nesina, ka schahdas winu 100 rubtu biketes, bes tahm 5 procentehm, ko if gadus nogreesh, ari ko war winet, un tadeht pehz winesteem nebuht nemellē. To redjedamam manim eeschelohjabs, ka ta ne-ismemti

nauda guk bankā, kas dascham laimes luteffitim, kam waj nu leelafs waj majafs winefts gabijeas, buhtu loti waijadfigs sawā dshgmē. Tadeht es tē „Balt. Semfopi“ doschu labdu isflahstijumu un isflaidrojumu teem, kam tahdas premiju biketes, waj no pirmā waj otrā aifleenejuma ir, un kas tomehr waj nesina, ka winu biketes war minet, jeb nesina awises apfkatitees, ka tee winefti isnahf pehz 1. janwara, pehz 1. marta, pehz 1. julija un pehz 1. septembra un nesina paluhkot, waj tik winu biketes naw winejufchas; nedj ari fina apfkatitees, waj ka serija, kurā peeder ari winu bikete, naw isdsehsta. Rā tas wifs apluhklojams un isdarams, to tē isflahstifchu.

Pirmais aifleenejums isnahja 1864. gada 2. janwari uf 100 miljonu rubtu, ar 1 mil. biketehm, jo katra bikete ir isdota uf 100 rubtu. To sauz pirmo aifleenejumu. Otrais aifleenejums tapat isnahja 1866. gada 1. martā, tikpat leels. Abeam aifleenejumeem ir weenadi likumi. Wirsaksts schihm aifleenejumu premiju biketehm latwiski pahrzelts ir schahds:

Obligacija (paradu-fihme) no pirmās (jeb no otrās) Kreewu 5% eeshigā aifleenejuma ar premiju (wineftu) islofeschahm no 1864. gada (no 1866. gada). Isnemts no Wisuauhgakaja ulafa, finansministeram rakstita nowembri 1863, § 1 (februari 1866, § 2). Schis aifleenejums ir ar to wahrdu „pirmais“ („otrais“) eeshigais 5% aifleenejums ar premiju (wineftu) islofeschahm walsts paradu-grahmatā eerakstits. Walsts mantas pahrwaldei ir usdots, isdot to naudas sumu, kas uf scho paradu biketu prozentu, kapitalu un wineftu ismaksafchanas ir waijadfigs.

Turklahst uf katru biketi stahw biketes numuri un serijas numuri. Serijas-ziparu un numuru-ziparu starpā ir Kreewu walsts goda-fihme jeb wapens (ehrglis). Apafsch ta stahw papihra eeshigā ar leeleem zipareem eespeests 100 rubtu.

Schis aifleenejumu premiju biketes ir eedalitas serijas jeb skaitku pahsmōs no Nr. 1 lihds 50; jo katrā serijā ir 50 numuri jeb biketes; un tā tad uf 100 mil. rubtu ir 20,000 serijas ar weenu mil. biketehm (uf katru biketi 100 rubtu). Tadeht ne weenam newar buht bikete, kam buhtu wairaf ne kā 20,000 serijas, nedj wairaf kā 50 biketu numuri. Serijas numuri stahw biketes kreisajā un biketes numuri labajā malā. Daschahm biketehm pee serijas numureem stahw kreisajā jeb leelafajā skaitku kahrtā nules, weena waj wairaf. Ko skaitku labajā pusē, jeb ari skaitku widū nule jeb nules nosihmē, to kahds, kas jel maj ko no skaitfchanas prot, gan fina; bet ko tahs uf tahdas biketes kreisajā pusē nosihmē, tas dascheem, kam daudj naw jarehina, war buht sweescha un nesinama leeta; tadeht schē to tuhdat pastahstifchu. Seriju, kā ari biketu-ziparu weeta ir ar sawadu figuru un pehrwi (krahfu) nospeesta un ta weeta aprehkinata tik leela, ka tur peezus

seegumu“ noklausjees, un — domāts darīts — usdodahs par Smilgas sleplawu, jo „netihfchs notikumums naw sleplawiba, netihfchs schahweens nepelna schahwejam sleplawafodu.“ Bet beidsot tatschu wifs nem labu galu: Klaudis drihst sawu slepshchanos aistah, jo negaidot wehstule atnahf, kura atnefs to sinu, tā „grafs atwefelosees, wina wezali no waijafchanas atfajijufchees un dueka leeta apluhinata.“ Nu nahf ari gaismā, ka Maija toreij newis labdu zitu, bet sawu brahli stuhpstijufe un ta tee ziti medineeki ar wezo Urganata tehwu drufjin „pojokufschji.“ — — Brangi, loti brangi schē joki ne ween ar wezu tehwu, bet turklahst tik swehtā leeta, par kahdu, kā mums schkeet, mihlestiba parahdahs! Bet waj tad pee Krafstina ihstas mihlestibas-fajehg-fchanu ari pa wisam atrodam? Teescham nē. Winsch mihlo Maiju un atrod pee winas pretmihlestibu; bet winas mihlestibu ar sawas mihlestibas „olekti“ mehidams winsch tai atmafā ar nezeenifchanu: bes ne kahdas apdomafchanahs un ismekleschanas, waj Maija winam teescham neustiziga, waj wina teescham tahds „nepastahwigs radijums, kura firds-juhstas drihstol pahreet, ne tā wehisch miglu aisdofen,“ un waj wina wifu seeweefchu kahrtu apwainodamahs waimanas: „At seeweet, seeweet! Azumirka wehliba taws Deews!“ — naw glufchi bes pamata — winsch met Maijinu prom, kā rafi zits sawu wezu seki prom nemetihš, eepreefch neapluhklojis, waj wina teescham tā noplihufchi, ka ne kam wairaf neder. Re pufschu plehsta wahrdina ar winas nerunajis, winsch, aplahst bladidamees, no tahs ispausch kaunu un behg no saweem beedreem tadeht, ka Maijinas tehws par to dufmojahs. Lai safam, to fajidami: tahda tatschu newar buht ihsta mihlestiba. Ihsta mihlestiba gan luhlos ar nopeetnibu to schlehrli no zekā nowelt, kas wina pretim stahjabs. Un waj tad tas schlehrlis, kahds Krafstinam zelā stahjabs, teescham tik leels un nepahrwarams? Pa wisam nē. Rā glufchi zitadi isturahs Maija sawā ihstā mihlestibā! Wina mihlo Krafstinu neschahubigi, kas ir wifseem finams; bet wina sin ari sawejus mihlet un winu noslehpumus zeenit; wina mihlo schlehrli, komehr Krafstina mihlestiba, ko schis teizahs saudejis — I. 4. fjend — ir sema kaisliba, kura pastahwejufchi tilai „butscheendōs, apkampeendōs.“

Ihstā mihlestiba, pati dshwibas-deweja buhdama, mehfs jo zeechal pee dshwibas saistit, bet Krafstina mihlestiba prafa nahwes jeb dshwofchanas, kas nahwei lihdsiga. Un tadeht winsch ari ir tuhdat gataws par sleplawu isdotees un uf Sibiriju „marfcheeret.“ Schē aba ir ta psichologista mihla, kuru laudis, usminel newaredami, apfihmē ar teikamu: „jaunellim, kas eemihlejees, ir prahts biffchu-kulē.“ Un par tahdu jauneli mums ari Krafstinch parahdahs. Bet winsch mums teescham par tahdu neparahditos, ja winsch sawai Maijinai daudj maf buhtu ustizibas rahdijis, un jete maf ween buhtu luhklojis, to schlehrli atbihdit, kas wina mihlestibai pretim stahjabs; — tad teescham tahdam nezeenigam „dens ex machina“ nebuhtu bijis palihgā janahf, par kahdu mums wina beedru joks parahdahs.

Rad nu muhfu zeen. lugu-rakstineka R. R. f. waloda jau pee „Nr. 1“ „Balt. Semf.“ pehrgada 7. num. drefjan fihli apluhlota, tad peetils scheitan ar tilai pahris peefshmejumeem. Waloda ir „Medineekōs“ wairaf telofcha, ne kā eeshch „Alga pehz nopelnaas;“ bet daschi wahrdi un teikumi ir wispahrigi glufchi neshaprotami un nelatwifiti. Tā p. ptem. 3. l. p.: — tas newar aismirft, nedj tawas meitas, nedj winas aso schā (?). Tad: „Nu saprotu! Krafstinam tapa wina mihlāla newehrna (?).“ Tad 13. l. p.: „Tu schē?! Ko schāi nifnaja mellē?“ — Turpat, drufjin augstaf — „zita apkampeendā (!) — tahs luhpas duseja tagad butscheenā uf zita luhpahm.“ Wai tu fahst! „Duseja butscheenā!“ Rā „butscheenā dufet“ eespehjam, to rafi ween weenigi zeen. autors pappehs isdarit, mehfs schaubamees, ka tas jeb kuram zitam buhs eespehjam. Tad 16. l. p.: „Tahlumā taurē-puhreens un sunu-rehjeens — aif peelujeena flauta sweedrus.“ Ralnina lungs! kur tad nu paleef jeb kuras darbības smalkā isfchirfchana un apfihmechana muhfu tehwi-walodā zaur galotnehm — mus, ida, eens, schana, kab „Medineekōs“ gandrihs weenigi galotne eens atrodama? Lai nu tā! tomehr ar ilgofchanos gaidam“ „Nr. 3.“

ziparus war eespeest, proteet lihbj 20,000. Kad nu serijas skaitlis tapat la wist ziti skaitli eesahlahs ar 1, 2, 3, 4, 5, 20, tad sinams pee tahdam biketehm, tam schahbi masi serijas skaitli, la 1, 2, 3, 20. tahs leelafas skaitu-fahrtu-weetas; desmit, simts, tuhtstoschs un desmit-tuhtstoschi paleet tufschas. Tai nu blehschi tajas tufschas weetas ne kahdu sawai blehsdibai derigu ziparu newaretu eerakstii, nedj eespeesi, nedj eemahlet, tad schihs tufschas weetas ir ispiditas ar nulehm uf schahdu wihhi: ja kahdam buhtu tahda aisleenejuma bikete ar serijas numuru 6 un biketes numuru 37, tad uf tahdas biketes ta stahwetu: Serija 00006 un numurs 37, un ja kahdam buhtu bikete ar serijas numuri 385, tad uf tahs stahwetu 00385 re. Uf tahdu wihhi tahs tufschas weetas, ar nulehm ispiditas, ne ko zitu tur nedara, ka til ispidba tahs tufschas weetas, lai tajas ne ko newar eerakstii, un tatschu paleet tufschas un ne ko neswer.

Scho abejo aisleenejumu biketes, bes tahm 5 procentehm, ko if gadus pa diwahm lahgham war nogreest, tahs wehl ari pa diwahm lahgham isloje, un 300 biketehm ir laht leelaki waj masafi winesti, ta te tuhdat apatscha redsefeet tajā tabelē. Tahs no pirmā aisleenejuma isloje 2. janwari un 1. julkijā, un tahs no 2. aisleenejuma isloje 1. martā un 1. septembri. Uf katru lofeschanu ir 600,000 rublu nolikti winstineent, kas isdaliti uf 300 winesteem, daschdajchads skaitu daudsumds uf schahdu wihhi:

1 winesti ar	200,000 rublu
1 " " "	75,000 "
1 " " "	40,000 "
1 " " "	25,000 "
3 winesti katris 10,000 =	30,000 "
5 " " " 8,000 =	40,000 "
8 " " " 5,000 =	40,000 "
20 " " " 1,000 =	20,000 "
260 " " " 500 =	130,000 "
300 winesti	600,000 rublu.

Kahds winests nu katram laimes behrunam kriht, tahds tam janem par labu, un kam tajā reisē ne kahds nekriht, tam jatur zeriba uf zitu reisi, un aisween jo projam japeeteefahs ar teem 5 procentes rubleem, ko pa to gadu dabu no sawas biketes.

Kahdi biketu- un seriju- numuri pee katras reises lofeschanas winejuschi, to pehz tam tuhdat wifās awisēs dara sinamu un katram, kam weena waj wairaf biketes no abeem aisleenejumeem ir rokā, ir tikat janem ta awischu-lapa preefchā un tee tajā lapā usdotee numuri itin nopeetni jastatahs zauri, waj wina biketu- un seriju- numuri ne- fader ar kaut kahdeem biketu- un seriju- numureem winestu rindā, kas uschmeti awischu-lapā. Ja pee kahda winesta atrod, ka abi numuri,

tiflab biketes-, ka ari serijas- numuri ir weens un weens, tad ir winejis tahdu skaitli, kahds pee teem numureem awischu-lapā ir peerakstis, waj nu masi waj leels, ka laime nowehlejusē. Buhs weens no teem skaitteem, kas wirseja tabelē usschmeti. Jo wismafakais winejis ir 500 un wisleelafais 200,000 (diwifimts tuhtstoschi) rubl. Bet ja tai awise pee ne weena winesta numura skaitteem sawas numura skaitkus ne-atrod, tad schoreis naw ne las winests un jagaida uf zitu reisi. Bet sinams, wif skaitli awischu-lapā kreetni zauri jastatahs, pee katra skaitla pirsiu peeleefot un labi apskatotees, ka nepahskatahs un winesta nauda nepaleek gutot.

Bet te nu daschs lasitajs fazihb: tas padoms ir gan labš uf nahfoshahm lofeschanahm; bet ja weenam waj otram buhtu biketes, kas pagahjuschs gads winejuschs, ka to wehl dabuhs finat? Nu redseet, te es nesinu dot zita padoma, ka scho: jamekle waj kalenders waj zits kahds raksts, kur simts, schahdi winesti wehl naw isnemti. Ja kur atrod winestu, tad jau par to ari warehs tam, kas palihdschjis zauri skaitit, ar pateizibu to atlihdsinat. Ja ne ko ne-atrod — nu, tad ne-atrod un wiseem japaleek meera.

Daschi manim stahstijuschi, ka reisehm ta gadijees, ka awisēs pee winestu numuru zaurifatschanos serijas numuri pasejuschi, bet biketes numuri ne, jeb atkal biketes numuri pasejuschi, bet serijas numuri ne, un newarot saprast, ka tas ta nahfotees. Tahdeem schē wehl atbildu to paschu, ko jau eesahlumā weenreis isstahstiju: Katrs aisleenejums ijtaija 100 milijonu rublu. Un tad nu katra bikete ir 100 rublu leela, tad isnahf uf katru aisleenejumu 1 milj. biketes. Schihs 1 milj. biketes ir eedalitas 20,000 serijas, un katrai serijai ir 50 biketes numuri. Schēe biketes numuri katrā serijā eesahlahs ar 1, 2, 3 lihbj 50, tahlat wairs ne; tad ir ta serija pilna un sahlahs atkal jauna serija. Kad nu weenā aisleenejumā ir 1 milj. biketes jeb 20,000 serijas un katrā serijā 50 biketu numuri, kas skaitahs no 1—50, tad ari weenā aisleenejumā tee biketu numuri no 1—50 nahf 20,000 reis preefchā. Par peerahdu: biketes numurs 5 war 19,999 reis usrahdit winestu, bet ja serijas numurs naw tahds preti, ka winestā serijas numurs, tad wehl naw winejis. Turpreti ja serijas numurs fader ar winesta serijas numuru, bet biketes numurs naw tahds preti, tad tas winestis naw tajā, bet zita serijā, kur tahds biketes numurs ir preti.

Nu schē wehl peemineschu ka uf paschu to biketi par lofeschanu stahw rakstis:

Winestu jeb premiju ismaksahana nahf 3 mehneschu pehz lofeschanas, pee kam pate ta bikete jausrahda, lai no tahs paschas numureem skaidri reds, ka bikete to un to winesta sumu winejust. Walfs banka Peterburgā to nandu ismaksā, biketi apstempelē un tad dod atpakal, kam peeder. Ta schahda bikete paleek atkal jawa no-

Latweeschu lasamo grahmatu galdā

atrodam raschojumu swchibu. Romani, gan pahzelti, gan pa dafai isdaudstinati originali — paretumis ari pateesi orig.nali, mahstiski, tautas sadshihwei peeteemoti. Starp piemajiem, otrajiem un treschajiem jau protams pelawas un graudus atrahdim. Winus wifus pa lahtai hjat naw schē weetas un prenahlums. Gribu scheit til pa kahdeem pahri romanu pahzehlumeem wahrou fazit.

Sem rakstneela wahra, „S. A.“ (lailam Speras Andrejs) isnahjis Sweedru romans „Emma s firds jeb zaur mihlestibas eghschleem uf roschu lailu,“ nesen nobeidis sawu turpinajumu „Edite.“

Tā „Emma s firds,“ tā ari turpinajums „Edite,“ abi weenā paschā — Lukawa lunga — apgahdeend isnahkusch; bet „Edite,“ no zita rakstneela — „J. W.“ — pahzelta. Abi stahsti sawā jaturā piinigi scenahs, un las „Emma s firdi“ lahhjis, lailam nenozetiees ari turpinajumu „Edite“ nelahjis.

Pirmās romana dafas, „Emma s firds“ pahzehlajs, „S. A.“ mahzejis zaur sawas weiklas, teloschas walodas ritumu publikas labpatirichanu reguhtees. To schmu eewehrojis, scho romanu redsedams wairaf jaunfundeem, skaitōs eesehjums dahwinatu.

Otra romana dafa, „Edite,“ buhtu wairaf slawejama sawa bagatā materiala beht, bet ne tā walodas fnd. — Ari „Emma s firds“ sehjums atrodam daschus teikumus un algahjeenus weltigi dubulti leetotus. — Protams, ne weenai leetai netruhtst sawas ehnos pušes. — Tomehr, „Edites“ pahzehlajs romana lodo-lam deesjan schahdejis zaur walodu, kas beehji ween atdurahs. Par peemehru: Scho tahdu; schi tahda, tā tejumā: (126. l. p.) „Scho sawu nandu Edites“ re. it. „kas scho wina leelu bagatibu“ re.

Pee wifahm kuhbahm, tomehr romana abas dafas, katram laschšanas mihlō-tajam, labprahst eewehlamas. Til labi pirmā romana dafa: Emma s firds, tā ari turpinajums: Edite, neween ahahm jaunibas lahtrahm, bet ari jaunellu wezateem derigi sadshihwes padomneeki, un no zeen. isdeweja, Lukawa lga, skaitōs sehjums apgahdati, jaunbai jaula dahwana.

Eh. Jürgensons.

Latwija. Tehwija.

At tehwija, tu mihka, dahrga, dshwa!
 Tew swchti preezadamees peemimu!
 Ka tagad paleezi arween jo brishwa
 Un eeraug sawas tautas raksturu; —
 Ka sahli sewi jau par tautu atshit
 Un pate par sew kreetni ruhpetees,
 Prot sawas wahjibas un spehkus pasihf
 Par to, kas wajag, stripi zihnitees.
 Gan manami eesh tew dards labi spehki,
 Kas tagad gad' pehz gada attihstahs;
 Bet eeraugami ar wehl daschi grehri,
 Kas walbsinat nebuht tew nebihstahs!
 Gruht' ir, tad jasnof gruhdā wehrgu lahtā,
 Kur notehre zits tawus labumus;
 Bet slitit ar, tad neritumi wahra
 Pa dubteem tawus labus titumus.
 At Latwija, tu mihka, dahrga, dshwa!
 Tew swchti preezadamees peemimu!
 Paleez arween no slittumeem jo brishwa,
 Tad mihki tew pee kruhtim speehschu!
 Tad dseebaschu: At Latwija, tu dahrga!
 Tu Deewa seme schim pajaulē!
 Tew aplahst Deewa karapulki farga,
 Tew Deewa mihlestiba fahdraubse!
 E. D.

pirzeja rotās, naht otrā loseschanas-lahgā atkal wilkschanā, war, ja laime naht, atkal winet, famehr winaš fahrtā peenahf, tad to isdsehjch no biletu rindas.

Nu wehl tas ari japeemin un ja-issaidro, tā noteel ar to biletu dsehshchanu. Pee loseschanas fatru reis ari daudš (libdš 50) serijas ar sawahm 50 biletēm isdsehjch no biletu rindas ahrā un to naudū, fo par biletēm eemalfaja, pirzejam atkal atdod. Tas noteel uš ichahdu mihi. No aistleenejuma biletu eesahfuma pirmšs 10 gadšs, par fatru isdsehstu biletu pirzeš atdabu 120 rublus, beš tahm 5 procentēm, fo ik gadus nogreēšs. No 10. libdš 25. gadam pehž aistleenejuma biletu eesahfuma par fatru isdsehstu biletu pirzeš, beš tahm gada procentēm, dabu 125 rublus. No 25—35. gadam par fatru isdsehstu biletu dabu 130 rublus. No 35—45. gadam dabu 135 rublus. No 45—50. gadam dabu 140 rublus. No 50—56. gadam dabu 145 rubl. un no 56—60. gadam fatrs pirzeš par sawu isdsehstu biletu dabu 150 rubl., beš wišahm 60 gadu procentēm un winesteem, sam tee laimejušchees. Pehž 60 gadeem wišahm 1 milj. biletēm ar saweem 100 mil. rubl. waijaga buht isdsehsteem tišfab no pirmā, tā ari no otrā aistleenejuma. Ja nu kahdam sawa biletē, fo warbuht par 110 rubleem buhtu pirzš, 60 gadus buhs stahwejuše, tad ta winam, beš winešta, ar procentēm un atmalfas kapitalu kopā buhs eenejuše 350 rublu. Waj ta naw laba pelna?*)

Scho rehkinumu ari tā war ušihmet:

pirmšs 10 gadšs isdsehjch	45,100 bif. un ismalfā par fatr. bif. 120 r.
no 10—25. gadam	108,500 " " 125 "
" 25—35. "	137,800 " " 130 "
" 35—45. "	222,200 " " 135 "
" 45—50. "	140,100 " " 140 "
" 50—56. "	196,500 " " 145 "
" 56—60. "	149,800 " " 150 "

kopā 1,000,000 biletēs jeb wišs aistleenejums isdsehstš.

Uš pašču biletu par scho isdsehshchanu wehl tā stahw rakstis:

Ka pee loseschanas dabuteem winesteem, tapat ari pee wilkschanas isdsehstahm biletēm to ismalfaschanu dabu tikai pehž 3 mehnešcheem no wilkschanas laika rehlinot. To naudū ismalfā Peterburgā un ari zitās pilsehtās, walšs bankās, fur ari tos istezejušchus nogreestus procentu kuponus (auglu šihmites) ismalfā. Pehž loseschanas deenas isdsehstās biletēs wairš nenešs ne kahdas procentes. Ja to awiššs ne-ujmeklē isdsehshchanas tabelē un tahdu isdsehstu biletu patur, tad ta biletē nenešs ne kahdus auglus.

Bet kad wehl dašhi ir ischelojušchees, ka tee tos isdsehstu biletu numurus awiššs newarot saprast, tadeht ka tur tikai stahmot serijas numurs ween un nebuht biletēs numurs, tikai preekščā wehl peeliftšs fahrtas numurs, tad teem to, žil waredamš, tā istahstu: Biletēs numura tur nemaf newaijaga, tadeht ka no tahš serijas, kas teel isdsehsta, wišš 50 numuri teel uš reis isdsehsti, tā to jau preekščā peemineju. Par peerahdu uš tahdu mihi: Ja kahdā isdsehstu biletu fahrtā stahwetu serijas numurs 14,092, tad jašina, ka wišš tahš serijas numuri no Nr. 1 libdš Nr. 50 ir isdsehsti. Un ja kahdam uš wina biletēs stahwetu serijas numurs 14,092, tad wina biletēs numurs war buht 1 waj 30, waj 50, weenalga, ta biletē libdš ar wišu to seriju (wišeem 50 numureem, jo tišdaudš numuri ir weenā serijā) ir isdsehsta un ir nešama uš walšs banku, lai par to dabu ismalfatus tos tagad peenahfkošhos 125 rublus. Kahrtas numurs nosihmē, žil serijas tajā reijā isdsehstas.

Wehl par issaidroschanu tē peeminu. Wiršū stahstiju, ka no fatra aistleenejuma tahš biletēs diwi reis pa gadu top islosetas un fatru reis tee winešti ir 600,000 rubli. Bet tē nu wehl jašina, ka tas, til tā noteel tajšs pirmšs 30 gadšs; bet tajšs otrajšs jeb pehbejšs 30 gadšs (jo pehž 60 gadeem wišas biletēs ir isdsehstas) tikai weenu reisū ween pa gadu islojē un ari ne wairaf ka ar 600,000 rublu winesteem.

Wehl tē peeminu: ja kahds tagad sawu biletu pahrdod naudas tirgotajeem, tad wišch par to dabu wairaf ne tā 230 rublus, bet ja

*) Sinams, tagad, ka awiššs lašju naudas tirgotaji jeb bankeeri walfā par biletu 233 libdš 234 rublus.

biletu isdsehjch un tas bankai jadod atpafat, tad par to wairaf nedabu tā 125 rublus.

Kas no lam grib issargatees, ka wina biletē isdsehsta un winam to nedabujot finat, ta nestahw pa walti wina rotās, kas sawu biletu war list apdrošchinat pee naudas tirgotajeem waj Belgandš waj Rigā. Uš fatru biletu jamašfā kahds majuminich, 40 libdš 50 kap. Tad tas tirgotajš par to gahdahs un sinu dos, ja biletē buhs isdsehsta.

Kad kuponu wišš ir nogreēšti, tad tas talons, kas pašchā apafščā paleel, uš walšs banku nešams, luhdšot, lai dod jaunu kuponu lapu.

Pee kuponu nogreēshanas japeeluhfo, ka glihti un pa pašču šihmes widu nogreēšch, jo ichlihti nogreēstus kuponus bankai lahgi netihl nemt preti un naw greēšjam pašcham par godu.

Diwi kuponu pa gadu ir nogreēshami un fatrs kuponš swer naudā 2 rubli 50 kap. Tas ijnahf pa gadu 5 rubli. Pirmā aistleenejuma kuponu ir greēshami 1. janwari un 1. juliā, un otrā aistleenejuma kuponu ir nogreēshami 1. martā un 1. septembri.

Tas nu ir, kas par tahm premiju biletēm bija pastahstams. Ja jel weens zaur scha raksteena pamudinashchanu sawu atpafalejšs gadšs isloseto wineštu ušmekletu un dabutu, tad preezatos pa walti to nerakstijis.

E. Dunsbergš.

Dahhadas šinas.

No Gekschemes.

Peterburga. Pehž „Golofa“ šinam Rihnas suhtnis Tschun-Chons 11. septembri atstahjis Peterburgu un ašbrauzis uš Liwadiju, fur tišchot parafstis lihgušs beht weenas dalas no Kuldschas apgabala atpafat atdoschanas Rihnešcheem. Winam lihš atbraukušchi Rihnešchu suhtneezibas pirmais sekreterš Schao-ju-Lins, diwi tulli preekšč Franžuschu un Kreemu walodas un Rihnešchu walšs deeneštā stahwedams Kreewijas pawalstneekš W. N. Hagens, kas Widsemē dšimis. Lihš ar Rihnešchu suhtneezibu nobraukš uš Liwadiju ari Kreewijas suhtnis ij Pekingas, ihstems stahtsrahtš Būtšows un wina tulle preekšč Rihnešchu walodas, kas palihdšigi bžuschi pee lihguma noslehghšanas un usrakstishanas. Pehž lihguma parafstishanas suhtnis doščotees atpafat, bet atstahšchot Peterburgā pastahwigu suhtneezibu. Kā dšird, tad minetāšs pirmais sekreterš Schao-ju-Lins tišchot eezelt par suhtni.

— Generals Skobelews un wirsčtaba pahrwaldneekš, grafs Seydens, esot, tā ahršemju awiššs sino, uš Liwadiju ašjaukti. Kreewijas suhtnis Wihnē, Rowikows, tapschot no ūchi amata atzeltšs un wina weeta ūchim brihšcham palisčchot ne-ispildita.

— „Russ. Inwalids“ sino, ka Dinamindes komandants, generalis Rutnewiškš, eezeltš par Dinaburgas komandantu un ka inšcheneeris, general-majors Neumanns, apstiprinats par Dinamindes komandantu.

— 17. septembri nobraukušchi Peterburgā: Kuršemes semes pilnwatneekš barons Manteuffels, Widsemes landmarschals fon Bods un Sgaunu bruneneezibas wirsneekš (Ritterchaftshauptmann) grafs Rehbinders.

— Žil isaudšina Kreewijā tabakas un linu, par to „Nowosti“ pašneedš ūchahdas šinas: Pehž gubernahm ichšchot isaudšina tabakas: Taurijas gubernā 37,000 pudus, Podolijas 17,000, Besarabijas 468,000, Karlowas 46,000, Tambowas 35,000, Tschernigowas un Poltawas 1,575,000 pudus. Beš tam isaudšina Leekreemu gubernāšs 230,000 pudus un Sibirijā un Kaukasā par abeem 102,000 pudus. Tā tad isaudšina kopā 3,100,000 pudus tabakas, kas kahdus 6,200,000 rublus wehrti.

Šinšs audšina deenwidus, reetruma un seemela gubernāšs pa wišam kahdus 11 1/2 miljonus pudu, un linsehflu 1 1/2 miljona ischetwertu. Ja rehkinam linus 4 rubli par pudu un linsehflas 10 rubli par ischetwertu, tad linu audšinaschana atmet kahdus 28 1/2 milj. rub.

Wiswairaf linus audšina Wjattkas, Bologdas, Rostromas, Jaroflawas un Wladimiras gubernāšs. Turpreti wislabakos linus isaudšina reetruma gubernāšs, tā Pleškawa, Smolenska, Witebska un Baltija. — Wislabakahšs sehklas isaug deenwidšs, tā Karlowas, Poltawas, Kersonas, Zelaterinoflawas, Podolijas, Besarabijas, Woronešchas un Saratowas gubernāšs un Kafaku apgabala.

No Peterburgas. „Now. Brem.“ sino, la 1880. gadā tapšot par 6 miljoni rublu sudraba, un par 1,200,000 rubl. kapara naudas isloafis.

Seheimrahts Koflows, augstakais kara-medizinal-inspektors pagahjušā karā, ir Wisaugtati apdahwinats ar Aleksandra-Newski ordeni ar briljanteem.

Sirgu sahdsibu apspeschanas deht tapšot, tā „Now. Brem.“ sino, us Kempel-papihra isdotas tā sauktas „sirgu-pases.“ Sirgu tirgashana bes šahda leezibas raksta tapšot aisleepta. Kree-wijā jau daschi ir mehginajuschi, tahdas sirgu pases eewest.

Jauns likums. 19. augustā ir Wisaugtati opstiprinats un tagad „Waldbibas Wehsinefi“ issludinats jauns swarigs likums. Pehz Walfis likumu I. dalas II. sehjas 511. art. gubernatoreem ir teesiba, tahdus eerehdnus amatōs neapstiprinat, kuras tee eeskata par neustizameem. Tagad šchi teesiba gubernatoreem ir dota ari preešč wiseem pastahwigeem pilsehtu un semstwu eerehdneem, preešč kureem lihdi šchim newaijadseja ne gubernatoru, neš eekščleetu ministra apstiprinašchanas. Bes tam wehl gubernatori tagad war pagehret, ka tahdi pilsehtu un semstwu eerehdni tuhlin top no amata atlaišti, kuras tee eeskata par neustizameem.

Walmeera ir otrā klasē par pilsehtas weetneekem eewehleti: Eckardt — aprinka ahrsts, Begešads — brugu-kungs, Giehm — melders, Müllers — podneeks, Esers — buhwmeisteris, Blaubergrs — tirgotajs, Ballods — dišlers, Reingarts — tirgotajs.

No Walmeeras. Preešč nahkofchahm pilsehtas-weetneeku mehleschanahm šchē ir šchahdi kandidati usstahditi: pirmā klasē: Dr. A. Eckardt, brugu-kungs fon Begešad, aprinka-teesas sekre.ehrs fon Samson, afešors G. Wiegand, rahtskungs Brahm, mahlderis Müller, feldšchers Tamson, zimermans Ballod, melderis Giehm, kaufmanis Rarp, podneeks Müller, meesneeks Kruse, podneeks G. Specht, zimermans Esfer un skroders Blaugerg. Otrā klasē ir usstahditi šchahdi kandidati: pilsehtas wezalais L. Antonius, kaufmans E. Genschel, kaufmans M. Bauma, kaufmans C. Daugull, birgermeisters Wittman, Jwans Tšchernewski, rahtskungs G. Trey, pilsehtas wezalais W. Dros, findis J. Kleberg, kaufmans A. Schwant jun., selta kalejs Silsky, kurlneeks Hesse jun., afešors fon Boltho, mahzitajs Garff un bekeris Dahlberg.

Is Leepeneescheem. No muhsu pagasta waram fazit, ka tas jau til tahlu us preešču gahjis, ka winsch to, ko ziti atšiht par labu jeb tura par waijadšigu pee attihstibas, pa wisam atmetis. Tā par peemehru preešč kahveem gadeem Leepeneeschi dibinaja grahmatu-krahtwi no naudas, kas bija šalafita preešč Samaras truhkuma zeetejeem, bet ne-aissuhtita. Cesahkumā, šā man sinams, tila par kahdeem 60 rub. grahmatas pirktas ar to nolihgumu, ka krahtuwe us preešču no winas pašchas eenahkuma tilšot paplašchinata. Pirmajōs pahri gaddōs ari šchāi cetasei weizahs it brangi, jo tad wehl Leepeneeschi laifam bija weendōs prahtōs ar wiseem ziteem, ka zilweks ari zaur grahmatu lafšchanu war sinibas eeguht un prahtu gaischot; bet tagad, kur muhsu pagastā walda pa wisam zitadas domas, grahmatu-krahtuwe wairs neteel eewehrota un jau kahds gads, kamehr wina šnausch meega-mahtes klehpi. Leelakā grahmatu dala efot pat gluschi igaisuse. Nu, sinams, kamdeht gan usglabat tahdu mantu, kas ismehginajot atšihita par nederigu! — Tapat ari Leepeneeschi, šadsirduschi nahburgu pagastus dseedaschanas mahkflu lopjam, šastahdija jauktu kori sem zeen. školotaja Swigura kunga wadišchanas; bet ari šchis (koris) neatrada zeenišchanas Leepeneeschu azis, jo šchee winam tapat šā grahmatu-krahtuwe nowehleja šaldu dufu. Resinu, kas šche bija wainigs, waj zeen. školotajs jeb dseedataji. Zeru, ka minetais školotajs pašneegs par šcho leetu škaidratas šinas. — Teaters Leepeneescheem jau bija pašihstams 1873. gadā, bet ar noscheloschānu jafaka, ka tas nehmis til pat nelaimigu galu, šā augšcham minetahs eetaises; ari tas preešč mums ir palizis par weenaldšigu — ja, pat par nederigu, un — mehš ari winam wairs nedodam mahjas weetas domadami, ka tas, kas masal rund un štrahda, ari masal grehlo. — Tagad atkal Leepeneeschi ir dibinajuschi kahdu semkopibas beedribu, kuras noluhks buhšchot — šcheijeenes semkopibu weizinat. Šā šchi beedriba to domā panahkt, tas šaprotams no winas preeščneeka, zeen. Leepasmuischas

gruntneeka, otrā šapulžē runateem wahrdeem „Mehs pašchi,“ winsch šazija, „kuri ar urfi un jezumeem rokā, katru deenu semi bakstam, apškatam un oštam (?“), šinam daudj labaki šā seme jafopj, ne šā tee, kuri fehšč šawā kabinetē un ar semes augteem daschadus mehginajumus taifa.“ Šchee wahrdi aisrahda, ka mineta beedriba tilai us prahtiku ween dibinata un ka no teorijas tur ne šā laba netura, kautschu mehš šinam, ka wislabakā weikma war buht tur, kur teorija ar prahtiku šaweenotas. — Lai Deews dotu, ka šchi semkopibas beedriba ne-ismihktu tapat, šā augšcham minetahs eestahdes, bet lai ta usfeltu un zenstōs šafneegt šawu ihsteno mehrti. Šchini zeribā wehšlam winat freetnas sekmes!

Par Jaunjelgawas pilsehtas sekrethri ir eewehlets cand. jur. Emils Šhubert.

No Kuršemes. Kuršemes gubernas rekruschu-komisija issludina „Kuršemes gubernas awišeš,“ ka rekruschu šchogad taps nemti šchahdās deenās:

Jelgawas aprinka komisija:

- | | |
|---------------------------------|--------------|
| 1. šafaulščanas aprinki Jelgawā | 8. nowembri. |
| 2. " " " | 5. " " |
| 3. " " " | 1. " " |

Bauskas aprinka komisija:

- | | |
|--------------------------------|--------------|
| 1. šafaulščanas aprinki Bauskā | 5. nowembri. |
| 2. " " " | 1. " " |

Tukumā aprinka komisija:

- | | |
|--------------------------------|--------------|
| 1. šafaulščanas aprinki Tukumā | 6. nowembri. |
| 2. " " " | 1. " " |

Talsu aprinka komisija:

- | | |
|--------------------------------|--------------|
| 1. šafaulščanas aprinki Talsōs | 5. nowembri. |
| 2. " " " | 1. " " |

Kuldigas aprinka komisija:

- | | |
|---------------------------------|--------------|
| 1. šafaulščanas aprinki Kuldigā | 6. nowembri. |
| 2. " " " Saldū | 1. " " |

Wentspils aprinka komisija:

- | | |
|-----------------------------------|--------------|
| 1. šafaulščanas aprinki Wentspilī | 6. nowembri. |
| 2. " " " | 1. " " |

Aisputes aprinka komisija:

- | | |
|---------------------------------|--------------|
| 1. šafaulščanas aprinki Aisputē | 5. nowembri. |
| 2. " " " | 1. " " |

Grobinas aprinka komisija:

- | | |
|---------------------------------|--------------|
| 1. šafaulščanas aprinki Leepajā | 6. nowembri. |
| 2. " " " | 1. " " |

Jaunjelgawas aprinka komisija:

- | | |
|-------------------------------------|--------------|
| 1. šafaulščanas aprinki Jaunjelgawā | 6. nowembri. |
| 2. " " " Zehkabsstādē | 1. " " |

Jlukstes aprinka komisija:

- | | |
|-------------------------------|--------------|
| 1. šafaulščanas aprinki Orivā | 6. nowembri. |
| 2. " " " Jlukstē | 1. " " |

No Pinijas. Par Pinijas awišchneezibu „Herolds“ pašneedš šchahdas šinas: 1878. gadā isnahza Pinijā pa wisam 55 awišeš un šchurnaki, un proti 30 Pinu un 25 Sweedru walodā. No šcheem laifraksteem isnahkt 21 Šelsingforsē, un proti 5 it deenas, 2 it pahrbēenas, 1 it nedekas un 13 weenu jeb diwreij mehnesi. Šelšč Abo isnahkt 2 deenas awišeš; pahrejee 13 laifrakši isnahkt zitās masalās pilsehtās diwi jeb trihs reises nedekā. Leelakahs deenas awišeš isnahkt Sweedru walodā, bet Pinu awišeem ir leelaks laifstaju škaitis. Tā par peem. wiswairak laifstai Pinu awišeš ir 6—7000 laifstaju, wiswairak laifstai Sweedru awišeš tilai 4—5000 laifstaju.

No Odesas. Par smotru, ko Keisara Majestete 25. augustā par Odesā stahwofču kara-spehku notureja, „Waldbibas Wehsinesis“ pašneefs šahdas sinas:

Pehz 4. strehlneeķu brigades bataljonu apšweizinašanas, Keisara Majestete apstahjāhs pee 13. bataljona, kas nešs Bulgarijas firšta wahrdu, sneedsa brigades komandeerim, general-majoram Kroc, rofu, lika tad wifus ar kara-ordeneem apdahwinatus šaldatus un brigades ofizeerus issaukt, iſrunajāhs ar teem it laipni, un pateizāhs strehlneeķeem par winu darbeem uš kara-lauka. Pee ſchi atgadijuma Keisara Majestete ſazija ſchahdus wahrduš: „Jau ſen Es wehlos juhs redset un eſmu ſchodeen tiš laimigs, ka waru par juſu waronigeem darbeem pateiktees.“ Tad laiķu no galwas nonembams Keisars runaja tahtla: „Mani kungi, wifas Kreewu tautas un Kreewu kara-spehka wahrda Es Jums pateizos par Juſu ſlaweneem darbeem un par Juſu waronigu deeneſtu.“ Tad galwu apſegdams Keisars runaja tahtla: „Es no Sama kara-spehka zereju it ihpaſchi daudš, bet Juhs eſeet Manas zeribas pahſpehjuſchi.“ Stana „hura“ ſaulſchana bija atbilde uš ſcheem ſchehligem Keisara wahrdeem, pehz tam Keisars brigades komandeerim, general-majoram Kroc, sneedsa rofu un to pee ſcheem wahrdeem nobuſchoja: „Es Juhs aplamptu wifus, bet Juſu ir daudš un tapehz Es Juhs aplamptu wifus Juſu brigades komandeeera perſonā.“ Pehz tam pee 16. strehlneeķu bataljona peejahis, Keisara Majestete lika wiſeem teem kareweem, kas 11. augustā 1877. gada wiſpirms noſteigufchees ſchiptas gramu aiſſtahwet, iš frontes iſnahkt un ſazija: „Par Manas ihpaſchas atſiſchanas ſihmi Es Sewi eezelu par 16. strehlneeķu bataljona preeſchneeku un walkaſču ar lepnibu Juſu mundeeru, strehlneeķi.“ ſchehligee Keisara wahrdi tapa no dſiti aiſkuſtinata kara-spehka ar ſtanahm „hura“ ſaulſchanahm ſanemti.

No Karſes. Uš ſcheijeenes gubernatora pawehli ir wifas Armeneeſču baſnizās-ſkolās ſlehgtas, kas Turku waldbibas laika paſtahweja. Gedſihwotaji ir nemeerigi.

Samara. Ka lautini wehl daudſkahrt ſew par ſkadi tiž wezahm bahbahm wairaf ne ka mahziteem ahrſteem, to peerahda ſchahds atgadijums.

Rahdai ſtrahdneeku ſamilijai ſajlimſt 4 mehneſchus wezs behrninsch un negriš iſweſelotees. Mahte, ſaprotams, dodahs pee paſiſſamas gudras ſeewas padoma praht. Ta atnahkt un behrnu apraudſijufi ſaka, ka tas eſot pahrrahwees un to waijagot ſtaipit. Maſos lozeſliſchus ſchurp un turp groſijufi, gudra ſeewa beidsot ko dſirdeja noſnakhſtam un nu iſſlaidroja, ka behrns weſels. Bet tiš ka wina ar nopelnito algu aiſgahjuſi, tad ari behrninsch ſahkt ta gauſchi brehkt, ka mahte atkal noſfreen pee gudras ſeewas. Bet ta ſuhdſahs par kant kahdahm ſahpehm un nenahkt wairaf lihds. Behrns brehz beſ miteſchanas un beidsot laimini peeruna mahti, lai atſauz ahrſti. Tas atnahzis atrada, ka labam gurninam kauls pahrlauſts, ſafehja luſsumu un apleezinaja mahtei, ka behrninsch warbuht palikſhot weſels, bet waj tam wiſu muhſchu nebuſhſhot jallibo, par to newarot galwot. Behrna tehws gudro ſeewu apſuhdſejis un wiſt gaidit gaida, kahdu ſpreedumu teefa ſpreedihs.

No Samaras. No koloniſteem, kas pehz wiſpahrigas kara klauſibas eeweſchanas aiſzetoja uš Ameriku, ir ſhini gada jau 151 perſona pahrnahluſchas atpakal un eeſtahjuſchahs par Kreewu pawalſtneekem.

No Karſes. Uš Wiſaugſtalo pawehli Karſe tapschot buhweta Greeku-pareiftiziga zetoſſchna katedrale, pee kuras peenemſchot weenu protojereju, diwus preeſterus un weenu diakonu.

No Saraiſas (Rjaſanas gubernā) ſino „Ruſſ. Weh.“, ka tur 19. augustā nodeguſchas uhdens ſudmalas ar 27 gangeem, kas pušmiljonu rublu maſkajuſchas. Dſirnawas bijuſchas apdroſchinatas titai par 17,000 rubl. Pee uguns-grehka ir trihs ſtrahdneeki atraduſchi nahwi un wairaf ſtrahdneeku tapuſchi gruhti eewainoti.

No Solwiſchegodſkas (Wologdas gubernā). Welikoſoſtkas pagaiſis tapa peemelleſts no tahdas aukas, kahdu wezatee eedſihwotaji nebija peedſihwojuſchi. Ta paliks ilgi eedſihwotaju atminā. Daſchās ſahdſchās ir gandrihs wiſahm ehlahm jumti norauti un daſchās ehlas pa wiſam apgahſas; ſehja tapa ſtipri apſlahdeta.

No Karlowas telegrafeere „Golofam“ ka uš Karlowas-Rikolajewas zela 14. ſeptembri wiſjeens noſfrehjis no ſleedehm, pee tam 9 zilweki tapuſchi eewainoti.

No Orelas. ſche ir wiſi ſeeweſchu gimnaſijas ſkolotaji luhgufchi, lai tos atlaiſch no amata, tapehz ka ſemſtwa, kas ſkolu uſtur, winu algas ir ſtipri pamafinajuſi. Lihds ſchim maſfaja augſtakās klafēs 60 rub. un ſemakās klafēs 40 rub. iſ gabus par ſtundu; tagad ſemſtwa nolehmuſt, ka augſtakās klafēs jamakſā titai 40 un ſemakās 25 rub. par ſtundu.

Irutſka. ſkade, kas ſchai pilſehtai zaur breeſmigo uguns grehku notika, teel tagad no tureenes gubernas awiſehm apraſſita. Nodeguſchi eſot pa wiſam 75 kwartali, kurdš bijuſchas 86 muhra un 1648 koka apdſihwotas un 19 muhra un 1790 koka neapdſihwotas ehkas. No Deewa nameem nodeguſchi: 5 muhra un 1 koka pareiſtizigas baſnizās, 2 luhgſchanas nami, protestantu un katolu baſnizās (abas koka), 1 leela muhra un 1 koka ſinagoga; no žitahm eewehrojama hm ehlahm nodega 4 muhra un 1 koka eebrauſchanas weetas (ро́сѣиной дво́рь), meeſneeku bodes un muitas nams. Zaur uguni iſpoſtitā pilſehtas daka dſihwoja kahdi 17,000 zilweki. ſkadi par ſadeguſchahm ehlahm un prezehm rehkina uš 30 miljoneem rublu, no kureem apdroſchinahanas beedribas zeeſchot wairaf ne ka 4½ miljonus.

No Reſchawas, Warſchawas gubernā, rakſta „Golofom“: Koloniſta Newers'a nameli, Razionſchtas tumumā, aphehja iſgahjuſchā nedela pee lampas aiſdedſinaſchanas, waj nu nejaufchi jeb ar nodomu, mahjas laki ar kerofinu, zaur ko notika leela nelaimē. Bija jau pee wafara. Rakis pehz ſawa eeraduma, uſlihdā uš kraſſns tani brihdi, kur kaminā dega uguns. Tē kaka ſpalwa, kas ar kerofinu bija peemirkufi, peepeschi aiſdegahs. Nelaimigais kakis, breeſmigas motas zeeſdams, iſlehzu iſ nameta pagalnā un no tureenes dewahs uš ſchuhni, kas bija ar ſalmeem peebahſis, kur kakis gribeja paſlehptees. Salmi ſinams tuhlin aiſſwilahs un tā iſzehlahs uguns-grehks, zaur ko leela ſkade notika. Uguns aprija ne ween ehkas, bet ari wiſu ſeenu un labibas kraſjumū. Zaur uguni aiſgahja bojā ari wiſs koloniſtu dſihwais inventars.

Politiks pahſkats.

Rigā, 24. ſeptembri. Rudena laiks, tē leetus lihſt, tē ſaule ſpihd. Tahds laiks, woretum ſazit, ari politikas darſchanaš uſnahzis: tē leekahs debelis apmahluſchahs, tē atkal mihta ſaulite apſpihd. Runā un treez, rakſta un ſpreeſch, bet pee ſkaidreem, politikas darbeem, kas atbalſtāhs uš eewehrojameem notikumeem, wehl naw nahluſchi. Tahdā buhſchana ari naw gaidamas ſinas par notikumeem, bet wairaf par ſpreeſchana hm un iſrihkoſchana hm, iſ kurahm war ar laiķu iſzeltees eewehrojami politikas darbi. Wiſpirms ſawas azis uſmetiim uš Wahziju.

Wahzijā tagad noteekahs walſis-weetneeku wehleſchana. Kahda ſchi wehleſchana iſdoſees, kahdi par walſis-weetneekem buhs eewehleti, no tam warehs nolemt nahluſchu politikas gahjeenu. Wehleſchana ſchim brihſcham wehl naw pilnigi beigta; žil tagad war nolemt, tad brihwprahtigai partijai buhs maſaki weizees, turpreti ultramontani ſpehka wairaf peenemſees. Daudš teel par to ſpreeſts, ka Laſkers, weens no brihwprahtigās partijas wadoneem, naw eewehlets. Leekahs peerahdotees, ka teem, kas winam lihds ſchim ſawu balſi dewuſchi, wina brihwprahtigā politika naw pa prahtam. Žiti ſaka ari, ka Laſkers nedabujis balſu wairumu tabehkt, ka ſtarp diwahm brihwprahtigahm partijahm iſzehluſehs ſchleſchanaš; turklaht ari Laſkers gribot pa wiſam atlahptees no parlamentes jeb atklahtas dſihwes. — Ja ultramontani un wezu laiķu aiſſtahwetaji dabuhs leelaku eeſpehju walſis ſpreedumōš, tad weegli protams, kahdu žetu Wahzijas politika ſahks ſtaigat. No Wahzijas runajot ari japeemin, ka bijuſchais kultusministers Falks, ſchis ſtingrais un droſchais kareiwis pret ultramontaneem, teel ar eewehroſchānu un zeeniſchānu no brihwprahtigahm awiſehm peeminets.

No Franziņas runajot jaſaka, ka legitimiſti preeſch kahdahm deenahm ſwineja ſawa gaidamā kehina dſimſchanas deenu. ſchi ſwineſchana peerahdija, ka ſchim brihſcham tauta uš tam leek maš

wehribas, jeb ar ziteem wahrdeem fakot, la legitimu zenteeneem nau wijai dauds draugu tautā.

Turzijā rahdabs, la leelafi nemeeri tur gaidami, jo wiju majaf Turzija uš tam leelafs jataifotees. Šahda jataifšchanahs nahja ari Kreewijai sinama, kas jawas ainis lehiir preešch kristigo tautu atšwabinašchanas.

Wisjaunafas sinas.

Rigā, 25. IX. Kreemu Peterburgas amije fino, la polizeja šchims deenas usgahjuse lahda Peterburgas nama štepenu drutatawu; noseedsneeki fastapti pee lahdas aiflegtas grahmatas fakššchanas.

Sludinajumi.

Suzema pagostam tuhlin pagasta skolotajs un krihwers wajadšigs, tadeht skolotaji, kas šchos abus amatus gribetu penemt, lai šch. g. 5. oktobri, pulst. 10. no rihša, eeronahs pagosta-namā ar wajadšigahm leezibahm, tur tad noturehs mehlejšanu un nosechšs kontratti.

Pirma Kreemu nguns apdrošinašchanas beedriba, dibinata 1827. gadā. Agenti:

- Zehšis — S. Bolhmann,
- Walfā — Morih Rolland,
- Werowā — Rif. fon Grūnberg,
- Walmeera — Th. Adamsohn,
- Limbafšos — B. O. Gufslawšky,
- Muhjene — Eduard Dabbert.

Labi angošchi meešchi, 105 mahz. smagi, top pirkti par labahm zenahm Jehšu piis alus bruhši. Turpat labš raugs dabujams katrā laikā par 20 šap. štopu.

Besthorn lga, tā ari jitas grahmatu-bodes dabujams; Mahju behrim skolotajš, jeb: grahmatu, zaur turas palih-dšibu behrim wijas tahš sinaschanas war zemahzitees; kas teem pee estahšchanahs stoid ir wajadšigas. Sastahdita no S. Thalberg. Walfā 25 šap.

Wisadus drukas-darbus nem un par mehreenahm zeenahm aštri un gihti ištahda **Aleksandra Stahla drukatawa,** Rigā, Muhtu-eela Nr. 13.

Par šinu Janjelgawai un apgabalam.

Manā škold wehli atrod lahdas školneezes tā ari penštoneerenes laipnu unemšchanu, Rigas-eelā, Lōwinošhna namā. **Alma Skulte.**

Kam mehrišchanas darbi wajadšigi (pubraweeta par 10 šap. š.) war peeteiktres Gofšch - Rigas Školas - eelā (Schulenstrasse) Nr. 1, 2 trepes augšti, pretim gimnāšijai, pee šwehriņatā mehreeta.

Ween- un diw-juhgu arklis,

wislabafas konstrukcijas, pahdod **J. W. Grahmann's,** Rigā, pretim Tukumas bahnušim.

Ruštona Proktora lokomobiles un garainu kulamas mašines, štiftu un šiteju kulamas mašines, Wooda planjamās mašch. Bakera wehstiklu mašchin., arklus un ekštirpatorns, superfosfatus pahrdod

Zieglers un beedr. Rarkowā, Šekaterinoflawa prospektā Nr. 22. Rigā, pilšehtas Ralku - eelā Nr. 6.



naudas, no turas buhs 900,000 rubl. dutatōš un 19 1/2 milj. rubli pusbutatōš, t. i. kopā 20 1/2 milj. rubl. šetta un 7 1/10 milj. šudraba naudas. — Anglu ministru šapulze šafaulka uš nahlamu piemdeenu. — Pruhšchū waltšs-ministres Būlowš weselības šopšchanas deht ištahdšes un dabujis urlaubi uš pušgabū.

Naudas-papihru zenas 25. septembrī.

	Pirz.	Atdeem.
I. 5% Kreew. premiju aifšem.	231 1/2	231 1/2
II. 5% Kreew. premiju aifšem.	226	226 1/4
I. Austruma aifšem. no 1877.	91 3/4	92
II. Austruma aifšem. no 1878.	91 3/4	92
III. Austruma aifšem. no 1879.	91 3/8	92
5% bankšit. no 1 ištahduma	94 1/2	94 1/4
5% " " " " " " " "	93 3/8	94
5% Kreew. jemes kred. liht. šihna	116 3/4	117
Pušimperialš gabalā	7,78	7,75

Atšibdošchais rebaktors: **G. Wather's**, Riģā, 25. septembrī 1879. No jensures atwehletā, Rigā, 25. septembrī 1879.

Jauns romans. Sadšihwes wilni.

Original-romans diwās datās, no Theodora Holanda. — Dabonāms Aleksandra Stahla drukatawā, Muhtu-eelā Nr. 13, un „Balt. Seml.“ Administrāzijā, Aleksandra bulewārā, namā Nr. 1. — Walfā ešchuhšs 1 rub. 25 šap. — Kas 10 eksemplarus uš reiši pehrš, dabun 1 eksemplaru beš maksās.

J. W. Grahmann, Rigā,



šepretim Jelgawas un Tukumas bahnušim. Arkli, arktu daikti, sehjamas un plaujamās mašinas. Ar rotahm un gepeli dšenamās kulamas mašinas. Garretta lokomobiles un kulamas mašinas, kas ihpašchi weenlahrēšchi labi taišitas un daudš paštrahda; uš Pariešs paštaules ištahdi tahš ar 2 šetta medatahnu kronetas. Superfosfati, augst. un widus-grahdigi, ar peefolita labuma apgalwošchanu.

P. van Dyk, Rigā

Smilšim - eelā Nr. 1. **P. van Dyk, Rigā** Smilšim - eelā Nr. 18 u. 19. Weenigs legeris no **Claytona lokomobilehm** un kulamahm mašchinehm, **Planjamahm mašchinehm** „Buckeye“ un „Adriance“, **Padarada superfosfateem** ar peefolita labuma apgalwošchanu; 20% augst. u. 13-14% widejgr, tā tā ari kanlu miltu, kalli mehslu un wišadu zitu laukšaimneezibas mašchinu un rihku ištalešchana.



Tagad dšihwoju Jelgawā, Palejas - eelā Nr. 26. **Wegmahte V. Kauter.** **Maannas pils teefasmahja** buhs šwehtdeenā, šch. g. 7. oktobri **teatris** ar weefigu wafaru.

Lihwes Behršes „Dšeeimu - Kronis“ ištihšos šwehtdeem, 7. oktobri šch. g. Lihwes Behršes leekšunga šahlēš **weefibu wafaru** ar dšeedašchanu un danjošchanu. Šahšums pulstēn 5. wakarā. Turafas šinas pro-dramā. **Komiteša.**